

Fecha y hora			Lugar	Detalles del incidente	Fecha y hora			Lugar	Detalles del incidente
26.	26.5.68	8.30	Puente de Damiya	Los israelíes abrieron fuego contra puestos de observación y después contra los campesinos jordanos.	31.	29.5.68	10.35	Puente del Jeque Hussein y Adasiya	Los israelíes abrieron fuego. Nuestras fuerzas lo devolvieron en defensa propia.
		9.30	Kureime	Los israelíes dispararon con cañones de tanque y artillería mediana. Un campesino jordano resultó muerto y algunas casas y un puente sobre el canal de riego del Ghor oriental fueron destruidos.	32.	29.5.68	12.50	Al sur del puente de Damiya	Los israelíes abrieron fuego de ametralladora y cañón. Tres jordanos resultaron heridos.
		16.10	Tell El Arbaein	Los israelíes abrieron fuego contra los campesinos. Una máquina cosechadora resultó destruida.	33.	30.5.68	8.50 22.05	Manshiya y Makhadit Um Es-Sous	Los israelíes abrieron fuego de ametralladoras y después de cañón. Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia.
		23.25	Shunah Shamaliyyah	La artillería israelí bombardeó la ciudad. Un civil resultó herido y dos máquinas cosechadoras destruidas.	34.	31.5.68	10.00	Aldea de Juneidiya (cerca de Kureime)	Una mina colocada por los israelíes explotó al pasar un automóvil civil sobre ella. Un civil murió y otro resultó herido. Más tarde explotó otra mina, que mató a un soldado e hirió a cuatro.
27.	27.5.68	9.20	Shunah Shamaliyyah	Las fuerzas israelíes abrieron fuego usando ametralladoras y cañones. Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia. Un campesino jordano resultó herido.	35.	31.5.68	20.45	Zona del puente del Jeque Hussein	Las fuerzas jordanas cambiaron disparos con tropas israelíes que trataban de cruzar el Jordán.
28.	28.5.68	8.35	Kureime	Fuego de fusil y cañón de los israelíes.	36.	2.6.68	13.55	Al sur del puente de Al-Majami	Los israelíes abrieron fuego contra campesinos jordanos. Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia.
		10.20	Puente de Damiya	Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia. Algunas casas y un puente sobre el canal de riego del Ghor oriental resultaron destruidos.	37.	6.6.68	8.45 9.45	El-Adasiya	Los israelíes abrieron fuego de ametralladoras y después de cañón. Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia.
		16.28	Puente del Jeque Hussein	Algunas casas resultaron destruidas después de un bombardeo indiscriminado israelí.	38.	9.6.68	21.00	Al sur y al norte del puente del Rey Hussein	Los israelíes abrieron fuego de ametralladoras y cañón. Nuestras fuerzas devolvieron los disparos en defensa propia.
29.	28.5.68	20.10	Shunah Shamaliyyah El-Adasiya y El-Baqura	Las fuerzas jordanas cambiaron disparos con tropas israelíes que trataban de cruzar el Jordán.	39.	10.6.68	14.45	Mindassa (zona del puente del Rey Hussein)	Los israelíes abrieron fuego contra fuerzas jordanas, que devolvieron los disparos en defensa propia.

DOCUMENTO S/8650*

Carta, de fecha 21 de junio de 1968, dirigida al Secretario General por el representante de la República Árabe Unida

[Original: inglés]
[24 de junio de 1968]

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir a Ud. extractos de la declaración formulada el 19 de junio de 1968 por el General Moshe

Dayan, Ministro de Defensa de Israel. La declaración demuestra los designios que abrigan las autoridades israelíes con respecto a las tierras árabes que ocupan como resultado de su agresión de 5 de junio de 1967, con total desprecio e incumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas.

* Distribuido también como documento de la Asamblea General con la signatura A/7113.

Es significativo señalar que, mientras que el Gobierno de la República Árabe Unida ha reiterado en varias ocasiones, la última de ellas el 9 de mayo de 1968, al Representante Especial del Secretario General su aceptación de la resolución 242 (1967), aprobada por el Consejo de Seguridad en noviembre de 1967, y su disposición a ponerla en práctica, las autoridades israelíes prosiguen su política expansionista, según se infiere con claridad de la declaración del General Dayan.

Desearía solicitar a Vuestra Excelencia que haga distribuir esta carta como documento oficial de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohamed Awad EL KONY
Representante Permanente de la
República Árabe Unida
ante las Naciones Unidas

ANEXO

El Ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, declaró que no se vislumbra una solución de la crisis del Oriente Medio, y que Israel debe prepararse para retener los territorios capturados durante la guerra del Oriente Medio del año pasado.

En observaciones dadas a conocer ayer, Dayan dijo que Israel debe retener en forma permanente partes de la península de Sinaí, incluso Sharm El-Sheikh, que guarda el acceso a los estrechos de Tirán.

"Si queremos resguardarnos contra Egipto debemos conservar siempre gran parte de nuestras fuerzas blindadas en diversas partes de Sinaí, a las que no debemos renunciar", declaró Dayan.

En un examen de asuntos de seguridad hecho ante miembros del Parlamento afiliados al *Labor Party*, del Primer Ministro Levi Eshkol, Dayan rechazó las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y dijo que, en lo que respecta a Israel, el factor decisivo era la posición de los Estados Unidos.

Dayan declaró también que no había ninguna posibilidad seria de intervención soviética en el Oriente Medio, y no predijo ningún movimiento militar por parte de la República Árabe Unida.

Dijo, "no creemos que la guerra esté cercana". Prediciendo que la actual situación se prolongaría por "largo tiempo". Dayan dijo que Israel no podría acceder a la división de la ribera occidental del río Jordán, cruzada en la guerra de junio del año pasado, y que tampoco podría haber un regreso a la anterior línea divisoria de armisticio entre Israel y Jordania.

Dijo que Israel debe estar preparado para continuar su actual política en los territorios ocupados, porque no hay ninguna posibilidad de un cambio.

Dayan apoyó tibiamente un plan del Ministro de Trabajo, Yigal Allon, para la creación de un Estado árabe neutralizado o desmilitarizado, pero dijo que esto sólo se podía proyectar dentro del contexto de la búsqueda de la paz. No podía aceptársela como solución definitiva.

Con respecto a la posición internacional en el Oriente Medio, Dayan dijo que Israel debía aclarar su posición ante el Departamento de Estado de los Estados Unidos. En tanto que este país podía aceptar las decisiones del Consejo de Seguridad y las condiciones de paz de Jordania, Israel no podía hacerlo. Dayan subrayó también que no era posible retroceder sobre el punto de la "reunificación" de Jerusalén.

El Ministro de Defensa dijo que creía que Egipto haría todo lo posible por lograr por medios políticos, pero no militarmente, la retirada de Israel de los territorios ocupados.

Refiriéndose a la política que ha de seguirse con respecto a los árabes en las tierras ocupadas, Dayan dijo que Israel debe mantener una "actitud correcta", y actuar en forma tal que ellos "no se cansen de nosotros".

Pero Dayan se opuso a que se otorgue la ciudadanía israelí a los árabes de los territorios ocupados.

Dayan dijo además a los parlamentarios que no tenía ninguna utilidad jugar con las palabras y pretender que la resolución no exige la retirada de los territorios ocupados. Para Dayan, la actitud de los Estados Unidos tiene más importancia para Israel que la resolución del Consejo de Seguridad.

DOCUMENTO S/8651

Carta, de fecha 24 de junio de 1968, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Israel

[Original: inglés]
[24 de junio de 1968]

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de atraer su atención hacia el continuo deterioro del estado de alto el fuego con Jordania, como consecuencia de los repetidos actos jordanos de agresión.

Se han producido 68 violaciones del alto el fuego en el período comprendido entre el 26 de mayo y el 23 de junio, que comprenden los siguientes actos: 49 ataques procedentes de posiciones militares jordanas, con uso de artillería, morteros, bazookas y ametralladoras; 11 incursiones para colocar minas, y 8 ataques de comandos armados que habían atravesado la línea de alto el fuego. Las pérdidas israelíes causadas por dichos actos de agresión son las siguientes: 3 civiles y 1 militar muertos, 15 civiles y 22 militares heridos. Estas pérdidas hubieran sido mucho más elevadas si no hubiera sido por los refugios que se utilizan en las aldeas fronterizas israelíes, que son el objetivo principal de los ataques jordanos.

La población civil está expuesta a peligros cada vez mayores a causa de haberse intensificado recientemente los ataques nocturnos que se efectúan repentinamente contra las aldeas israelíes. En estos ataques se hace uso de morteros pesados, en especial por las unidades de

El Fatah, que reciben apoyo de las fuerzas regulares jordanas.

He aquí la lista de algunos de los ataques que han tenido lugar desde las últimas cartas que dirigí a usted a este respecto el 4 de junio (S/8614 y S/8615):

El 6 de junio, a las 8.50, hora local, las posiciones de las fuerzas jordanas abrieron fuego de mortero contra trabajadores agrícolas que procedían a la instalación de una valla al este de la aldea israelí de Sha'ar ha Golan, cerca del río Yarmuk. Las fuerzas israelíes contestaron, y el intercambio de disparos continuó hasta las 10 horas. Dos civiles israelíes resultaron heridos.

El mismo día, a las 18.50 horas, las fuerzas jordanas cañonearon el centro industrial de Beit She'an, y a las 18.55 horas las posiciones de la artillería jordana bombardearon el sector de la aldea de Hamadiya.

El 7 de junio, tres trabajadores civiles resultaron heridos por disparos jordanos cerca de Sha'ar ha Golan.

El 8 de junio, hacia las 21 horas, las posiciones jordanas situadas en la orilla oriental abrieron fuego contra un jeep civil que circulaba al este de la aldea de Maoz Hayyim, en el valle de Beit She'an.